

# LAC 工人救濟基金：申請指南

---

department  
of **economic  
opportunity**  
COUNTY OF LOS ANGELES



# 項目概述

洛杉磯地區工人救濟基金向受 2025 年 1 月洛杉磯縣風暴和山火影響的符合條件的工人提供 2,000 美元現金援助。這筆資金可幫助個人擺脫因風暴和山火造成的經濟困難。

申請開放時間為 2025 年 2 月 6 日至 2025 年 2 月 24 日。完成申請需要 20-30 分鐘，您可以保存並根據需要稍後返回。

## 基金細節及未來階段

- 工人救濟金由慈善資金資助。
- 未來階段可能提供額外資金。

## 如何申請

您可以在線申請 [[www.lacworkers.aidkit.org/apply](http://www.lacworkers.aidkit.org/apply)] 或前往以下地點獲取人工協助：

- 美國加州就業中心 (AJCC)
- 經濟機會部 (DEO) 災難復原中心
- 洛杉磯市 WorkSource 中心

請造訪 [www.lacworkers.aidkit.org/sl/taproviders](http://www.lacworkers.aidkit.org/sl/taproviders) 以獲得更多地點和支援。

## 資格要求

為了獲得資格，您必須：

- ✓ 住在洛杉磯縣（包括沒有永久地址的居民）
- ✓ 年滿 18 歲
- ✓ 災難發生時在洛杉磯縣受僱或有自營職業
- ✓ 因工作場所關閉、疏散或失去住所而失去收入

我們將優先考慮受災影響最大的人。如果申請數量超過可用資金，則可能採用抽籤制度。

## 所需文件及我們需要查看的內容：

申請的每個部分都需要特定的文件。確保您的姓名和其他關鍵詳細資訊清晰可見。如果您沒有文件，您可以保存您的申請並稍後返回，或訪問就業中心或災難復原中心尋求協助。

# 如何完成申請

---

department  
of **economic  
opportunity**  
COUNTY OF LOS ANGELES



## 如何開始申請：

- 請造訪申請網站 [lacworkers.aidkit.org/apply](https://lacworkers.aidkit.org/apply) 或前往當地就業中心或災難復原中心尋求人工協助。
- 根據以下提供的申請步驟來開始新的申請或繼續已儲存的申請。



department  
of economic  
opportunity  
COUNTY OF LOS ANGELES



**Welcome! ¡Bienvenido!**

**Pick Your Language / Elige Tu Idioma**

- English
- Español



**Prefer to listen to this page?** Click on the gray button to the left of any text block to hear audio throughout the application and all surveys.

You may also switch languages at any time by using the drop down at the top right hand corner of the page.



Please visit an LA Region America's Job Center of California (AJCC) or City of Los Angeles WorkSource Center or Department of Economic Opportunity (DEO) team member at the Disaster Service Center for assistance if you need help in a language other than English or Spanish.

# 申請步驟

---

按照這些逐步說明準確完成您的申請

department  
of **economic  
opportunity**  
COUNTY OF LOS ANGELES



## 第 1 步：歡迎頁面

選擇您的首選語言（英語或西班牙語）來完成申請。

如果您需要英語或西班牙語以外的語言的協助，請造訪洛杉磯縣小型企業辦公室(經濟流動性計劃 (EMI) 合作夥伴之一)或洛杉磯市商業資源中心尋求協助。

department  
of economic  
opportunity  
COUNTY OF LOS ANGELES



🔊 Welcome! ¡Bienvenido!

Pick Your Language / Elige Tu Idioma

- English
- Español

🔊 **Prefer to listen to this page?** Click on the gray button to the left of any text block to hear audio throughout the application and all surveys.

You may also switch languages at any time by using the drop down at the top right hand corner of the page.

🔊 Please visit an LA Region America's Job Center of California (AJCC) or City of Los Angeles WorkSource Center or Department of Economic Opportunity (DEO) team member at the Disaster Service Center for assistance if you need help in a language other than English or Spanish.

## 第 1 步 繼續...

查看申請說明。

# LA Region Worker Relief Fund Application

## Application Instructions

- This program provides \$2,000 grants to eligible workers impacted by the recent Windstorm and Wildfire Emergency in Los Angeles County.
- The intended use of cash assistance is meant to be flexible to ensure workers can be assisted through their recovery. Workers are encouraged to use grants for housing, food, transportation, and mental and physical health needs.
- Applications will be accepted starting February 6, 2025 and will be open until February 24, 2025.
- Please complete the following application to determine your eligibility. The application will take about 20-30 minutes.
- Please note, you may be asked to provide supporting documentation. If you need to pause your application to gather documents, you will be able to save your progress and return later to complete your application.
- If you need in-person assistance completing this form, visit a participating [LA Region AJCC, LA City WorkSource Center, or DEO staff at a Disaster Recovery Center.](#)

*If you need assistance with your application or have any questions, you can text or call the support team at (323)701-1591 or email [support@lacworkers.aidkit.org](mailto:support@lacworkers.aidkit.org)*

Next: Frequently Asked Questions (FAQs)

## 第 2 步：常見問題 (FAQS)

查看常見的問題 (FAQ)，為申請做好準備。

常見問題也可以從這裡訪問：

[www.lacworkers.aidkit.org/p/faq](http://www.lacworkers.aidkit.org/p/faq)



Previous: Welcome



## Frequently Asked Questions



### General FAQs



What is the Worker Relief Fund? 



Am I eligible to apply for this program? 



What documents do I need to provide? 



Is an SSN or ITIN required to apply? 

## 第 3 步：聯絡方式

提供您的主要聯絡資訊。

- 輸入您的出生日期（必須年滿 18 歲才能申請）。
- 提供您的電話號碼（用於溝通和驗證）。
- 輸入您的電子郵件地址（用於取得申請狀態更新）。

請注意，如果您是要繼續已儲存的申請，請在輸入聯絡資訊後按一下「Resume」。



Previous: Frequently Asked Questions (FAQs)



### Contact Information

**First we need your birth date, email, and phone number.**

*If you are coming back to finish an application you started before, please type in your birthday and the email address you used on your existing application.*



**What is your birthday?**

(You must be 18 years or older to apply.)

Month:  Day:  Year:

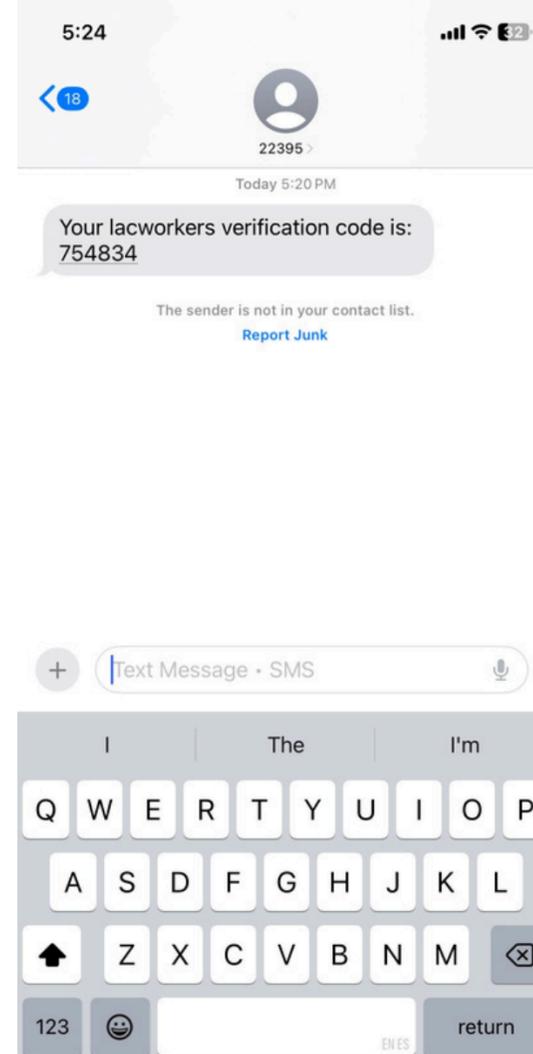


**What is your email address?**

*If you don't have an email address, many providers like [proton mail](#) offer free accounts without the need for a phone and signing up only takes a few minutes.*

## 第 3 步 繼續...

我們需要驗證您提供的電子郵件地址和電話號碼。驗證碼將發送到您的電子郵件和手機號碼。



### What is your email address?

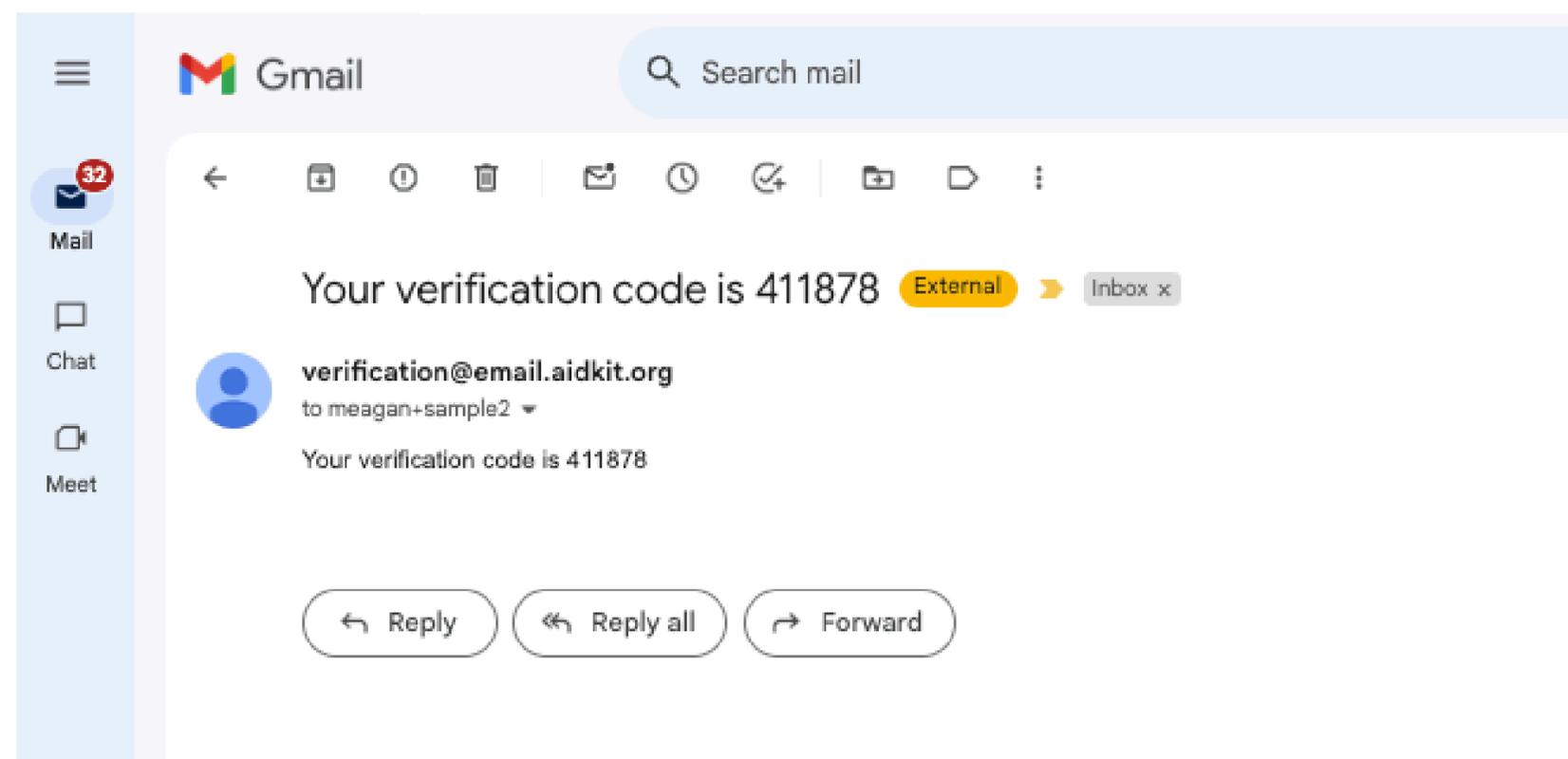
If you don't have an email address, many providers like [proton mail](#) offer free accounts without the need for a phone and signing up only takes a few minutes.

### Email contact confirmation:

We will send a one-time code to your email to check your contact information. Please click the button below to get the verification email. By clicking the button, you agree to receive messages from AidKit and allow cookies to save your consent and progress.

Please press the button below to send the verification email. By clicking the button you consent to receive messages from AidKit and to store cookies to save your consent and progress.

Send Confirmation Code



← Previous: Contact Information



## Consent to Apply

### Data Privacy:

- I authorize AidKit, Los Angeles County, and the City of Los Angeles to collect and use my personal information for the purpose of verification and fraud prevention, program communications, eligibility determination, payment processing, evaluation of program impact, and improvement of the AidKit platform.
- Personal information can include identity information (name, government ID, image/video), contact details, demographics and employment data or my financial information.
- This information may be shared with program administrators, identity verification services, or payment processors (as required by the rules of applicable program or by law).

### My Rights:

- I understand that I have the right to access/correct/delete my data by contacting [privacy@aidkit.cloud](mailto:privacy@aidkit.cloud).
- I can withdraw this consent at any time by contacting the same email address and acknowledge that such withdrawal may affect my participation in a program.
- I have a right to be notified in case of any data breach.
- I understand that AidKit will not sell my data under any circumstances.

*By moving forward with this application, I accept these terms and agree to receive program-related communications.*

- Yes, I consent  
 No, I do not consent

## 第 4 步：申請同意書

查看並接受該項目的資料隱私政策。

## 第 5 步：申請協助

註明您是否需要人工協助，或自行完成申請。

請注意，如果您缺少任何所需的身份證件、居住證明或收入證明，您需要親自前往就業中心尋求協助。

如果您不再需要文件驗證的協助，您可以重新登錄，上傳所需文件並提交您的申請。

← Previous: Consent to Apply

### Application Assistance

**Help is available to assist you with your application.**

The fastest and easiest way to apply is online, but in-person assistance is also offered at specific job sites.

Your chances of receiving aid will not be affected by how you choose to apply. Visit [our resource list](#) for more information about job sites offering in-person help.

In-person verification is available at these centers. Please bring all your documentation with you to this meeting.

**Note:** If you plan to visit an in-person center, you can complete as much of the application as possible before your visit. If you are unable to answer certain questions, or upload required documents, you can skip them. However, you must submit the application, even if it is incomplete, for support staff to assist you to complete it.

You can return to this page to submit for assistance at anytime, your answers will be saved.

*Remote application support is available for questions about this application, you can text or call the support team at (323) 701-1591 or email [support@lacworkers.aidkit.org](mailto:support@lacworkers.aidkit.org).*

**Would you like help **in-person** filling out your application?**

- No, I would like to proceed with the application.
- Yes, I would like in-person assistance with my application at a participating job site.



## 第 6 步：個人訊息

輸入您在政府簽發身分證明文件上的全名。

回答幾個關於您自己的問題。



Previous: Application Assistance



## About You



### What is your full name?

Please enter your name exactly as it appears on your government-issued ID or other official identification document.

Example Applicant



### What is your race or ethnicity? *Select all that apply.*

Your response to this question does not impact your eligibility for this grant.

- White
- Hispanic, Latinx, or Spanish origin
- Black or African American
- Asian
- American Indian or Alaska Native
- Native Hawaiian or Other Pacific Islander
- Some other race; specify
- Prefer not to say

## 第 6 步 繼續...



### What is your gender identity?

Your response to this question does not impact your eligibility for this grant.

- Man
- Woman
- Transgender male/Transmasculine
- Transgender female/Transfeminine
- Nonbinary (e.g., genderqueer or gender expansive)
- Undecided/unknown at this time
- Not sure what this question means
- Prefer not to answer



### Do you currently receive any of the following forms of public assistance?

- Medi-Cal
- CalFresh
- Housing Assistance
- CalWORKs
- General Relief
- Cash Assistance Program for Immigrants
- Supplemental Security Income, and/or Social Security Disability Insurance
- I'm not receiving any of these benefits



### What language do you prefer we use to contact you?

- English
- Spanish



Next: Residency

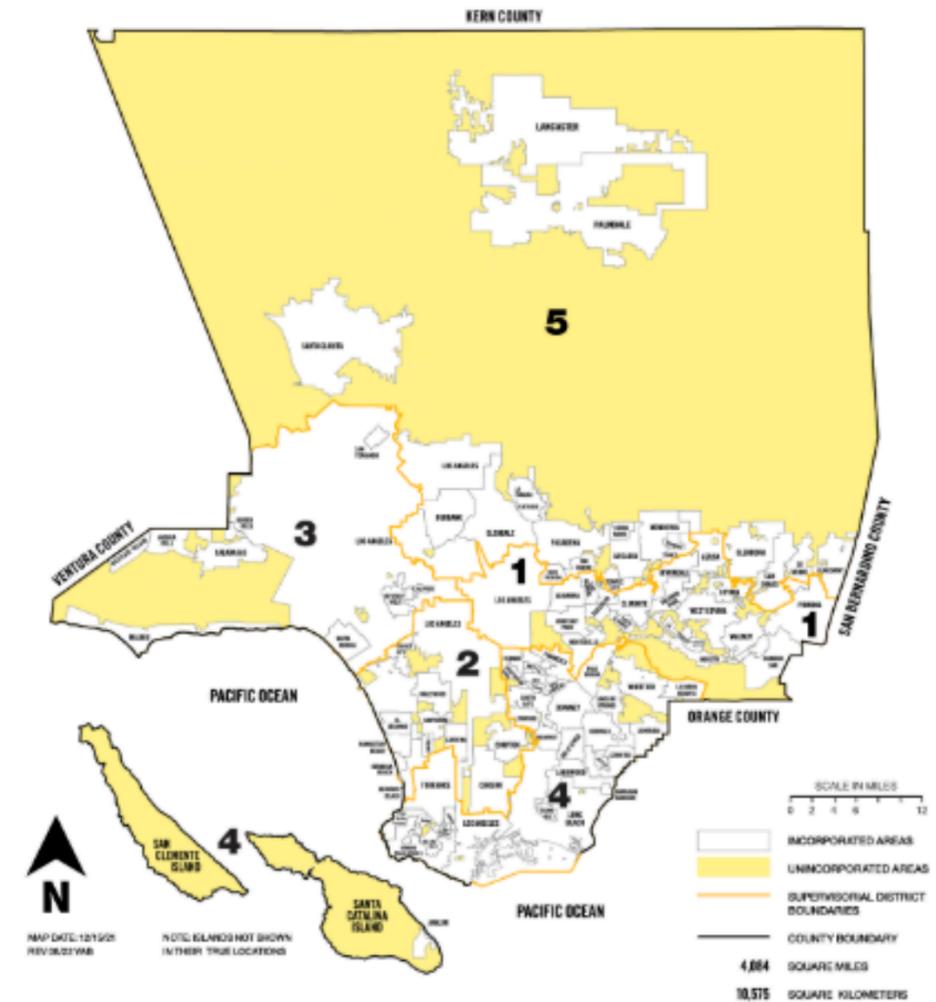
## 第 7 步：住址資訊

- 確認您是否居住在洛杉磯縣。如果不確定，請使用提供的地圖工具。
- 輸入您的家庭住址（如果適用）。
- 回答有關房屋損壞程度的問題
- 輸入您家裡有多少人（包括您自己）

## Residency

Do you live in Los Angeles County, California?

*Los Angeles County includes the following areas: Antelope Valley, Santa Clarita Valley, San Fernando Valley, San Gabriel Valley, Westside Cities, Central Los Angeles, Gateway Cities, South Bay, and Catalina Island.*



If you're not sure whether you live in Los Angeles County, use this [full sized map](#) or visit the [\[County registrar interactive map\]](#) to look up your address and see if it is in Los Angeles County.

- Yes  
 No

## 第 7 步 繼續...

如果您在 1 月 7 日之前在洛杉磯縣有家庭住址，請輸入您的家庭住址並回答有關您房屋損壞的問題。

 **Did you have a home address in LA County prior to the first day of the Wildfire and Windstorm Emergency on January 7th?**

Yes  
 No

 **What is your home address?**

This should be the address where you were living on the first day of the Wildfire and Windstorm Emergency, January 7th. **If you have relocated since then, please put your January 7th address.**

This does not have to be your mailing address. Please make sure you include the full address including the ZIP code, and unit or apartment number if you have one.

Street Address and Unit/Apt number

101 S Main St

City State Zip

Los Angeles CA 90012

 **Was your home destroyed or damaged by the wildfire and windstorm emergency?**

My home was destroyed  
 My home was partially destroyed  
 My home was not damaged or destroyed

 **How many people are a part of your household, including you?**

Make sure to count yourself, your spouse or partner (if they live with you), and any kids or people who depend on you.

Don't count roommates or people who pay rent to stay with you

8

[Next: Income and Employment](#)

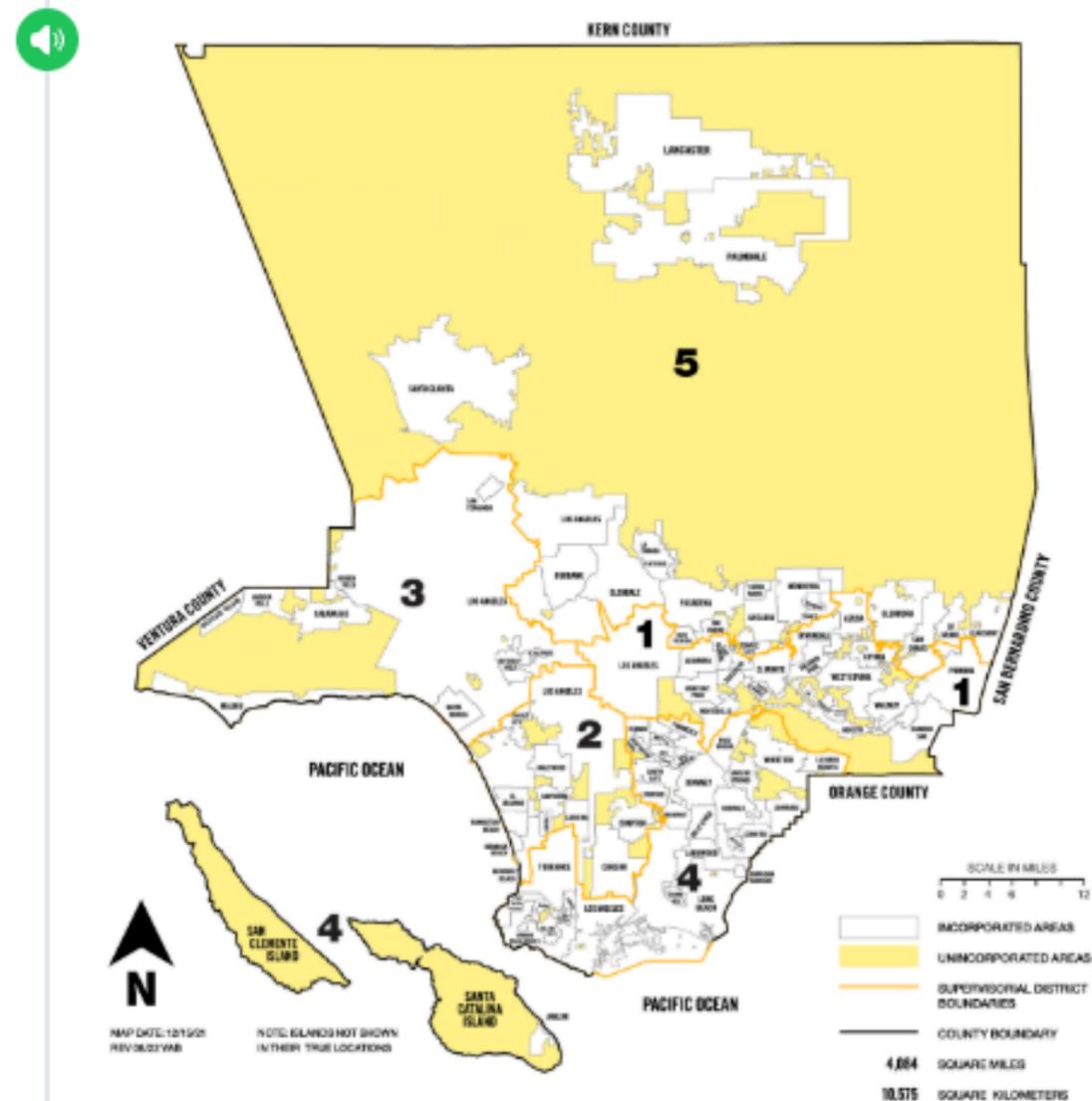
## 第 7 步 繼續...

如果您在 1 月 7 日之前沒有洛杉磯縣的家庭住址，請確認您當時是否居住在地圖所示的範圍內。

Did you have a home address in LA County prior to the first day of the Wildfire and Windstorm Emergency on January 7th?

Yes

No



At the time of the emergency, were you living within the bounds of this map?

You can access a [full sized version of this map here.](#)

Yes

No

## 第 7 步 繼續...

如果您在 1 月 7 日之前沒有洛杉磯縣的家庭住址，也請您指出哪個火災區離您當時居住的地方最近。



**Which zone is closest to where you were living on the first day of the wildfire and windstorm emergency that began on January 7th.**

- Palisades Fire Zone
- Eaton Fire Zone
- Hurst Fire Zone
- Woodley Fire Zone
- Lidia Fire Zone
- Sunset Fire Zone
- Kenneth Fire Zone
- Archer Fire Zone
- None of the above



**Was your home destroyed or damaged by the wildfire and windstorm emergency?**

- My home was destroyed
- My home was partially destroyed
- My home was not damaged or destroyed



**How many people are a part of your household, including you?**

Make sure to count yourself, your spouse or partner (if they live with you), and any kids or people who depend on you.

Don't count roommates or people who pay rent to stay with you



Next: Income and Employment

## 第 8 步：收入和就業

- 請註明災難發生時您是否受僱或自僱。

← Previous: Residency

### Income and Employment

Were you employed or self-employed at the time of the fires?

You are self-employed if:

- You are in business for yourself (including a part-time business)
- You work as a sole proprietor or an independent contractor
- You are a partner of a partnership that carries on a trade or business
- You are likely self-employed if you did not receive a W-2.

Examples of self-employed work include:

- Driver for ride-sharing or food delivery companies
- Gardener or landscaper
- Childcare worker
- Homecare worker
- Domestic worker or professional house cleaner
- Street vendor

**Select all that apply**

- Yes, I was employed
- Yes, I was self-employed
- No, I was not employed

How many jobs were you working in LA County on January 7th?

- Employees: Each employer counts as one job.*
- Self-Employed: Each line of work counts as one job.*

## 第 8 步：收入和就業

- 輸入 2025 年 1 月 7 日您在洛杉磯縣有幾份工作。
- 輸入每份工作的工作場所和職位。



How many jobs were you working in LA County on January 7th?

- *Employees: Each employer counts as one job.*
- *Self-Employed: Each line of work counts as one job.*



Income and Employment Details

For each job, enter the following details depending on the type of employment:

- *Employees: Workplace and position (ex: Starbucks, Barista)*
- *Self-Employed: Your line of work (ex: Childcare provider)*



Job # 1

## 第 8 步 繼續...

### 輸入災難發生時您的家庭年收入。

如果您已經知道您的家庭年收入，請直接在方格中輸入美元金額。



**Do you know your total annual household income at the time of the emergency (January 7th, 2025)?**

Your household income includes yourself, your spouse or partner, and any dependents (e.g., children, elderly, sick, or disabled family members who rely on you). Add income from all jobs, including part-time work.

- Yes, I know my household income
- No, I need help calculating my household income



**Enter your annual household income at the time of the emergency:**

\$ 20,000.00

如果您需要協助計算家庭年收入，可以使用家庭收入計算器。



**Do you know your total annual household income at the time of the emergency (January 7th, 2025)?**

Your household income includes yourself, your spouse or partner, and any dependents (e.g., children, elderly, sick, or disabled family members who rely on you). Add income from all jobs, including part-time work.

- Yes, I know my household income
- No, I need help calculating my household income



Income Calculator

**You - \$0.00**

+ Add Income

+ Add Spouse

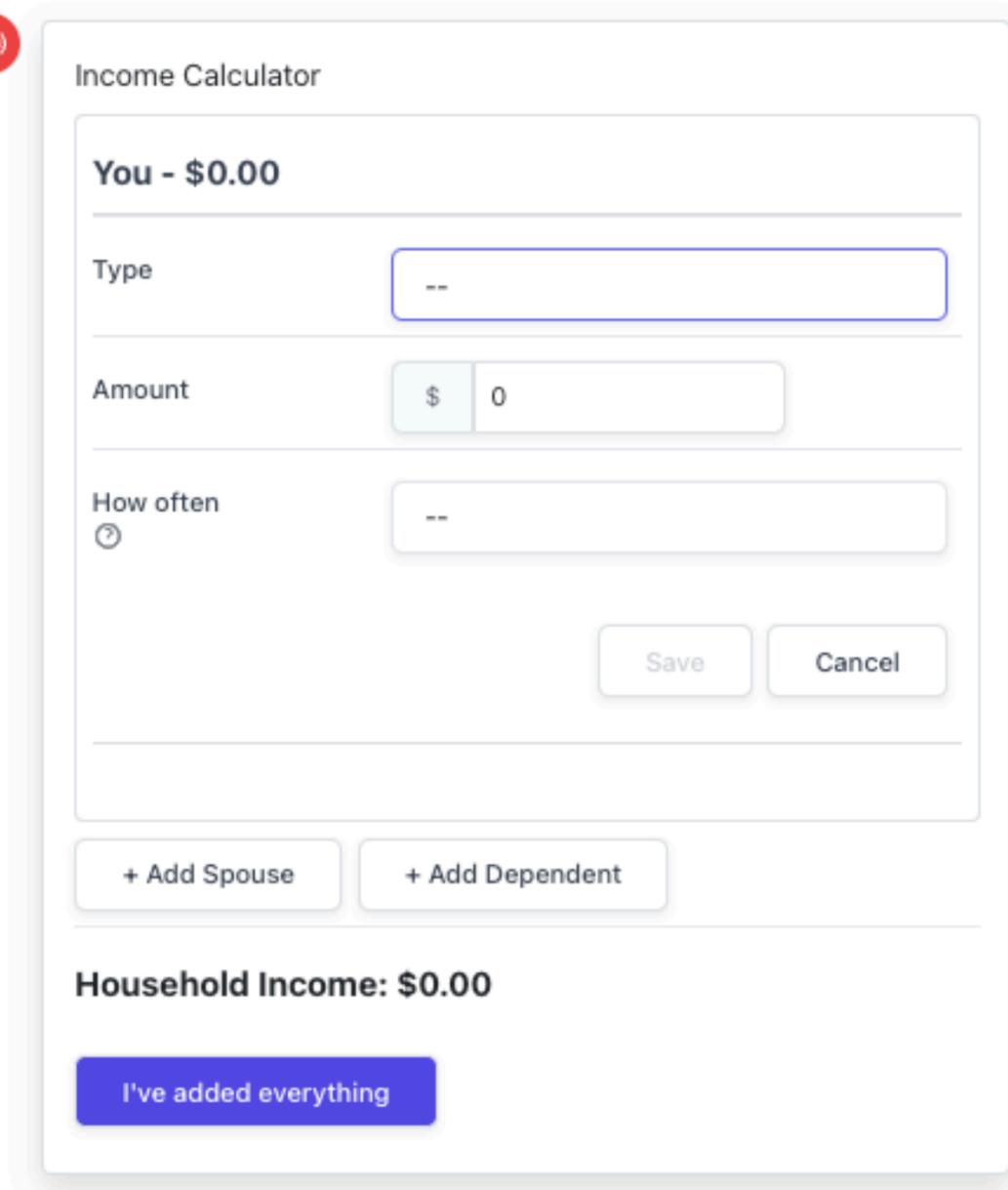
+ Add Dependent

**Household Income: \$0.00**

I've added everything

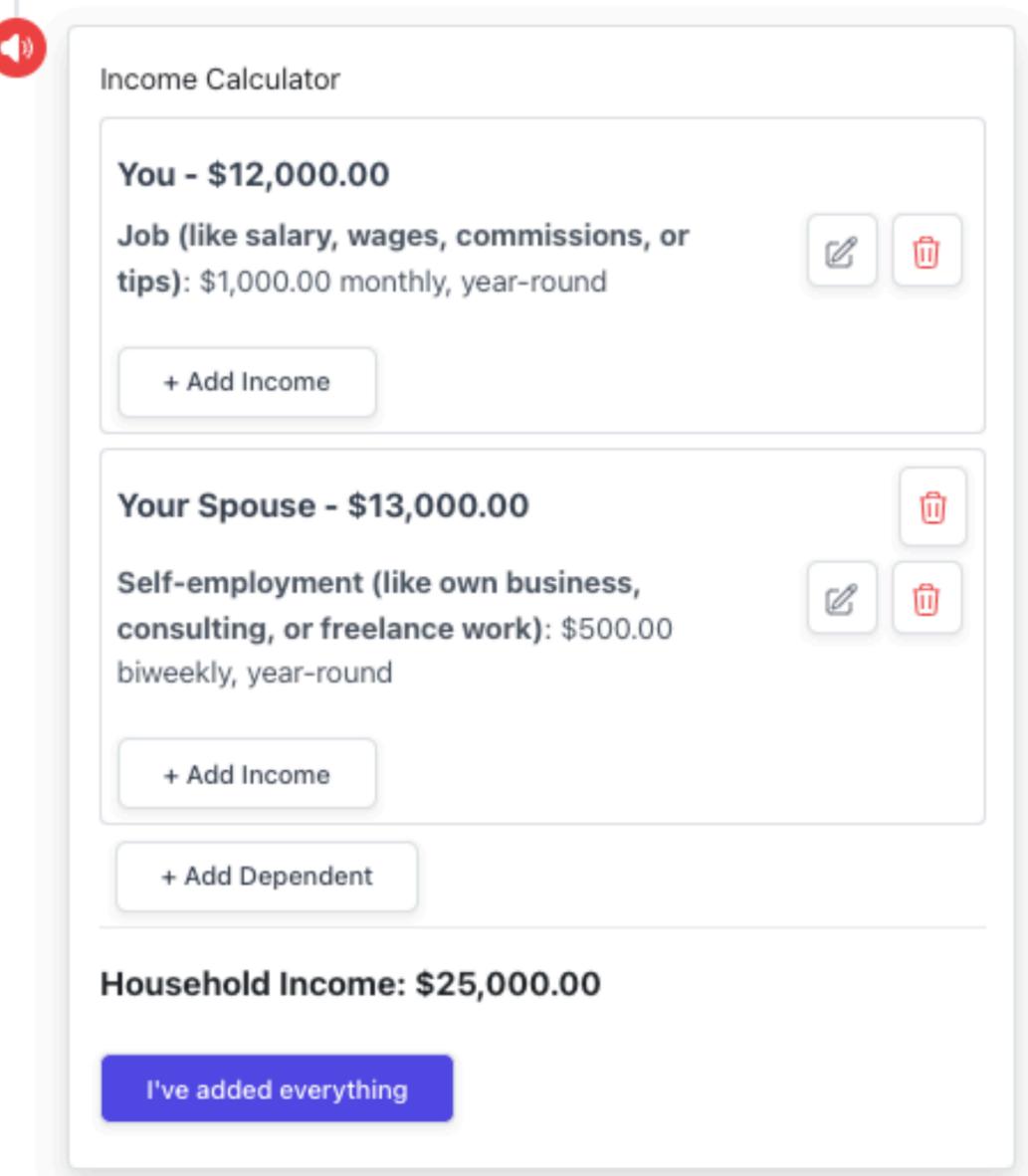
## 第 8 步 繼續...

您可以使用家庭收入計算器輸入您自己、配偶和/或受扶養人的收入。



The screenshot shows the 'Income Calculator' interface. At the top left, there is a red speaker icon. The main heading is 'Income Calculator'. Below it, the section 'You - \$0.00' is displayed. There are three input fields: 'Type' with a dropdown menu showing '--', 'Amount' with a currency symbol '\$' and the value '0', and 'How often' with a dropdown menu showing '--'. Below these fields are 'Save' and 'Cancel' buttons. At the bottom of the calculator, there are two buttons: '+ Add Spouse' and '+ Add Dependent'. The final result is 'Household Income: \$0.00' and a blue button labeled 'I've added everything'.

計算器會把所有收入來源加起來，顯示您的家庭收入總額。



The screenshot shows the 'Income Calculator' interface with two entries. The first entry is 'You - \$12,000.00' with a description 'Job (like salary, wages, commissions, or tips): \$1,000.00 monthly, year-round'. It has edit and delete icons and a '+ Add Income' button. The second entry is 'Your Spouse - \$13,000.00' with a description 'Self-employment (like own business, consulting, or freelance work): \$500.00 biweekly, year-round'. It also has edit and delete icons and a '+ Add Income' button. Below the entries are '+ Add Spouse' and '+ Add Dependent' buttons. The final result is 'Household Income: \$25,000.00' and a blue button labeled 'I've added everything'.

## 第 8 步 繼續...

- 您的收入受到怎樣的影響（暫時或永久失業、工作時間減少等）。
- 如果您在上一個問題中輸入了多份工作，請選擇**受災影響最大的工作**來回答這些問題。
- 例如，第一份工作由於受災時長減少了，第二份工作由於地點在疏散區內而永久失業了，請使用第二份工作的資訊來回答**工作場所和收入損失**問題。



## Workplace and Income Loss

The next questions will focus on your impacted workplace location and your income loss.

### What is my impacted workplace location?

- If you do not work from home, your workplace can be the location you go to work.
- If you work from home, and your home was impacted, you can enter your home address.
- If you travel to another location to perform your job, and the location was impacted, you can enter that address.

### What is my impacted workplace name?

- If you are employed, your workplace name is the company you work for.
- If you are self-employed, your workplace name could be a client, an individual, or a business that pays you.

**Note:** You will be asked later in this application to provide proof of income. The name and address on your income document should match the information you enter here.



### Has the wildfire and windstorm emergency affected your income in any of the following ways?

- Yes, I permanently lost my job because my workplace closed due to being in the fire or evacuation zones.
- Yes, I permanently lost my job or income because I lost my place of residence (destroyed or partially destroyed) and can no longer work
- Yes, I temporarily lost my job or income or my work hours were reduced because my workplace temporarily closed or reduced hours of operation due to being in the fire or evacuation zones.
- Yes, I temporarily lost my job or income because I lost my place of residence (destroyed or partially destroyed) and could not work.
- No, I did not lose income.

## 第 8 步 繼續...

- 輸入您的工作單位名稱和地址。如果是自僱人士，請列出您的主要營業地址。



### What is the name of your workplace?

This should be the name of the workplace where you were employed, or self-employed, on January 7th and experienced the greatest loss to your income.



### What is the address of your workplace?

This should be the address associated with your employment, or self-employment, on January 7th and experienced the greatest loss to your income.

*Please make sure you include the full address including the ZIP code, and unit or apartment number if there is one.*

Street Address and Unit/Apt number

City

State

Zip



### Do you currently qualify for Unemployment Insurance (UI)?

[Unemployment Insurance Information](#)

**Note:** Your answer here will not impact your eligibility for this program.

Yes

No



### Do you currently qualify for Disaster Unemployment Assistance (DUA)?

[Disaster Unemployment Assistance Information](#)

**Note:** Your answer here will not impact your eligibility for this program.

Yes

No

## 第 9 步：選擇付款方式

指明您希望如何接收付款（ACH 銀行存款或金融卡）。

**重要提示：**如果您被選中，您可以重新選擇付款方式。這不是最終的付款方式。



Previous: Income and Employment



### Payment Method Preference



If you are qualified and selected to receive a payment, the following section will let us know how you might like to receive your payment. If selected, you can change this method at program enrollment. This is not a payment method decision.



**How do you think you would like to receive your payment if your application is approved? Please select one.**

**Note:** ACH is the fastest and most reliable way to get your payment. Selecting a payment method preference does not guarantee selection for this program. If selected, you will make your actual payment method selection during enrollment. This survey is **NOT** a final selection of payment methods.

- ACH: I would like my payments sent to my bank account.
- Debit card: I would like my payments sent to a pre-paid debit card that I will pick up from a job center.



Next: Document Collection

## 第 10 步：文件收集

本節提供文件收集流程的指導

- 請確保您拍攝的文件照片清晰可讀，並且所有重要資訊（姓名、文字、出生日期等）清晰。
- 文件不完整或不清楚可能會延遲您的申請處理。
- 如果您缺少一個或多個部分的文件，您可以先跳過這些部分，但您必須訪問就業中心或當地援助中心，請工作人員驗證您的申請資格，然後才能完成申請。

Previous: Payment Method Preference

### Document Collection

The following sections are to verify your eligibility for the program. To do this, you will need to provide documentation confirming your identity, residency in Los Angeles County, and other program requirements.

#### Important Guidelines:

- Ensure that the photos you take of documents are clear and legible and that all important information (name, text, date of birth) are clear.
- Incomplete or unclear documentation may delay the processing of your application.

#### If You Don't Have the Required Documents Now:

- You can save your progress and return to the application later. To resume, you'll need to enter your **name, date of birth, and the email** you provided in this application.
- If you're missing documents for one or more sections, you can skip those sections, but you must visit a Job or Local Assistance Center to verify your eligibility with support staff before your application can be completed.

**Reminder:** Your application cannot be considered until you upload all required documents or complete verification at a Job or Local Assistance Center. For more details on this process, [please visit the FAQ page](#)

Next: Identity Verification

## 第 11 步：身份驗證

- 在本部分中，您需要上傳政府頒發的帶照片的身份證件來驗證您的身分。
- **我們接受以下文件：**
  - 駕照（過期 2 年內皆可）
  - 州身份證
  - 護照（美國或外國）
  - 永久居民卡（綠卡）
  - 政府簽發的其他帶照片的官方身份證件
- **我們需要查看：**
  - 您的姓名和出生日期必須清晰可見。
- 如果您沒有身分證明文件，您可以造訪 AJCC、WorkSource 中心或 DEO 災難復原中心進行驗證。

## Identity Verification

**Next, please upload a photo ID from the list below.**

You may submit expired state or federally issued photo IDs as proof of identity, provided they are no more than two years past their expiration date at the time of application.

- California Driver's Licenses
- California AB 60 Driver's Licenses
- Other Driving License (USA or Foreign)
- California State Issued ID card
- Passport (USA or Foreign)
- Country Issued ID (USA or Foreign)
- Government Issued ID (USA or Foreign)
- Alien Identification Card (USA Green Card)
- Military ID (USA)
- Certification of naturalization (form N-550 or N-570)
- Certificate of citizenship (form N-560 or N-561)
- Permanent resident card (I-551)
- Native American tribal photo ID
- Consular ID Card
- (Foreign) Voter ID Card
- US Employment Authorization
- Learner's Permit
- Temporary Visitor Driver's License
- Matricula Consular Card (Mexico ID)
- Instituto Federal Electoral (Mexico ID)
- Other government-issued photo ID that includes name and date of birth

**Do you have any of the documents to verify your identity listed above?**

- Yes, I have a photo ID
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

## 第 11 步 繼續...

我們需要您拍攝自己的即時照片來完成身份驗證。您可以透過簡訊或電子郵件取得完成此操作的鏈接，或在您的電腦上完成此操作。

### Please take and upload a selfie (picture of yourself).

Helpful tips:

- Make sure you are in a well-lit area.
- Hold the phone directly in front of your face (not angled upward).
- Your photo should include your full face, from shoulders up, with eyes open and looking at the camera.
- Take a new photo rather than using an old one from your camera roll.

How would you like to take a live photo of yourself and your documents?

Click here to choose an option 

### Please take and upload a selfie (picture of yourself).

Helpful tips:

- Make sure you are in a well-lit area.
- Hold the phone directly in front of your face (not angled upward).
- Your photo should include your full face, from shoulders up, with eyes open and looking at the camera.
- Take a new photo rather than using an old one from your camera roll.

How would you like to take a live photo of yourself and your documents?

 Click here to choose an option

Send me a link to my phone at \*\*\*-\*\*\*-\*\*\*02

Send me a link to my email at m\*\*\*\*\*@aidkit.cloud

Open a new tab on this device

## 第 11 步 繼續...

按照指示拍攝自己的即時照片。

### 小貼士：

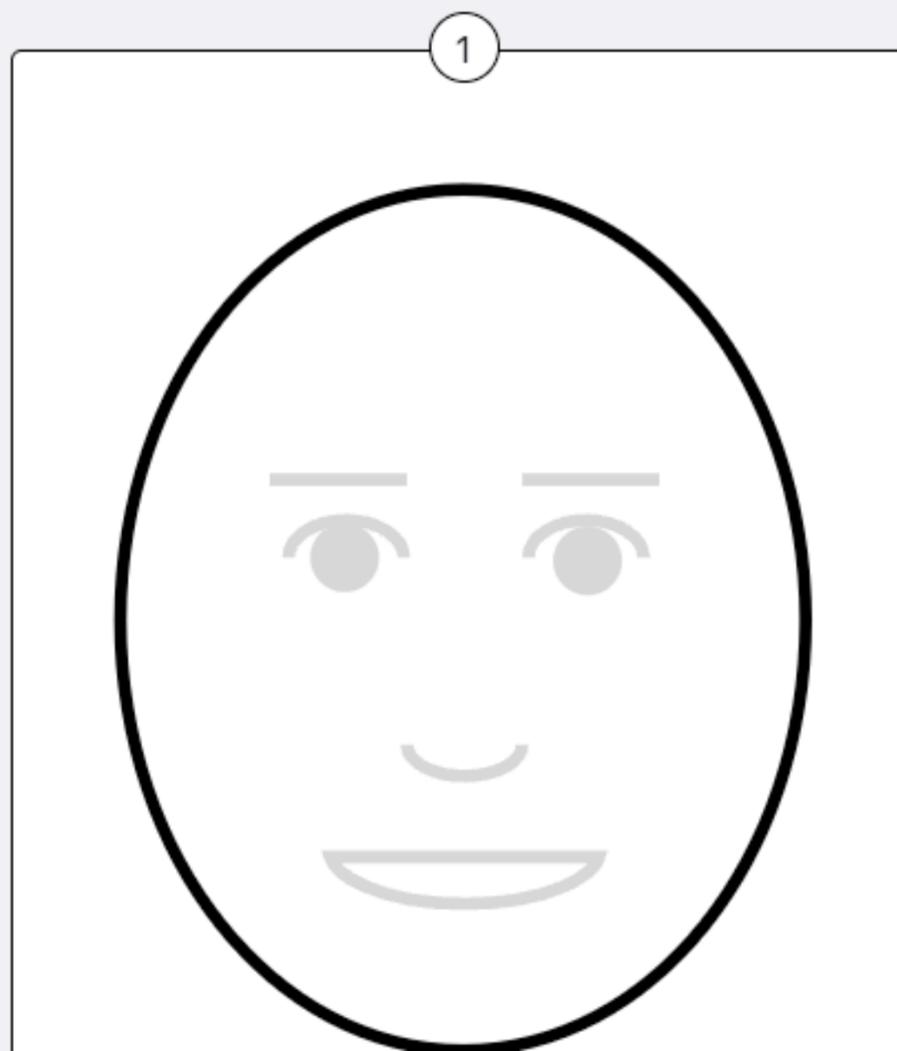
- 確保您已準備好拍照。
- 在光線充足的地方拍照。
- 摘下可能遮擋臉部的眼鏡或帽子。

**AIDKIT**

## Identity Verification

Please ensure you're comfortable being on camera and in a well-lit area. We will take you through the following steps below. When you're ready, click "Begin" below.

On the next few screens, you will follow these steps to complete the liveness session. Don't worry, we will guide you through each step!

**AIDKIT**

All done! You may now close this window.

[Close](#)

Complete



## 第 12 步：上傳住址證明文件

- 在本部分中，您需要上傳文件來證明您居住在洛杉磯縣。
- **可接受的文件包括：**
  - 最近的水電費帳單（過去 90 天內）
  - 租房合約或房貸文件
  - 政府福利信函（2024 年 1 月或之後）
  - 房產稅單（2024 年或以後）
- **我們需要查看：**
  - 您的姓名和家庭住址必須清晰可見。
- 如果您沒有住址證明，您可以造訪 AJCC、WorkSource 中心或 DEO 災難復原中心進行驗證。

## 第 12 步 繼續...



如果您有家庭住址：

- 請提供證明文件
- 若無法提供文件，  
可以親自前往工作  
人員接受驗證。



如果您沒有家庭住址：

- 請提供證明文件
- 若無法提供文件，  
可以親自前往工作  
人員接受驗證。

### Residency Document Upload

We now need to collect documents verifying your residency

You said you live at 101 S Main St, Los Angeles, CA 90012.

Do you have one of the following documents confirming that you live at that address?

- Current (valid/non-expired) government-issued photo ID with home address (If the address on the government-issued photo ID uploaded to verify identity is current, the applicant will not need to submit additional residency documents)
- Utility bill, landline phone bill, internet bill, or cable bill in the applicant's name within the last 90 days with service address.
- Mortgage or lease documents with home address, indicating current residency.
- House deed with full address and individual's name.
- Tax return or receipt with home address from tax year 2024 or 2025 (Form 1040, Schedule C, or other filed tax form)
- Government benefits document/confirmation letter dated January 2024 or after (e.g., benefits confirmation letter for the Supplemental Nutrition Assistance Program ("SNAP"))
- Property tax bill from 2024 or more recent with home address, indicating current residency
- Letter from an official third-party business/commercial enterprise with home address, delivered by the U.S. Post Office within the last 90 days.
- Unexpired rental insurance with the address being insured
- Unexpired vehicle registration with home address

Do you have any of the documents to verify your residency listed above?

- Yes, I have a residency verification document
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

If you need to upload your documentation at a later time, all of your progress up until this point will be saved.

Previous: Identity Verification

### Residency Verification

You have stated that you don't have a home address but are currently living within the bounds of LA County. To verify your status as unhoused, you may upload one of the below documents. Documents must show your name and address to confirm residency.

- Homeless Eligibility Review letter
- Other verification document from a shelter or homeless services provider

Do you have any of the documents to verify your status as unhoused?

- Yes, I have a verification document
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

Please select the kind of document you have.

- Homeless Eligibility Review letter
- Other verification document from a shelter or homeless service provider

Please upload the document you have to verify your status as unhoused.

  
Upload Document

  
Camera

## 第 12 步 繼續...

上傳檔案時，您可以點擊「Upload Document」從現有檔案中選擇，或者也可以使用您的相機拍攝文件的照片。

### 小貼士：

- 確保你處於光線充足的地方
- 檢查您的照片或上傳檔案以確保圖像清晰可讀



**Please upload the residency document you have to verify your residency.**



Upload Document



Camera

## 第 13 步：上傳收入損失證明文件

- 在本部分中，您需要上傳文件來證明您因災難而遭受的收入損失。
- **可接受的文件包括：**
  - 山火發生前的最近薪資單
  - W-2 表格或年度報稅表
  - 雇主核實信（需公司信箋抬頭）
  - 顯示定期收款的銀行對帳單
  - 給自僱人士：發票、稅務表格（附表 C、1099）、營業執照
- **我們需要查看：**
  - 證明您在災難發生前有收入並且由於災難而損失了收入。
- 如果您沒有收入損失證明，您可以造訪 AJCC、WorkSource 中心或 DEO 災難復原中心進行驗證。

← Previous: Residency Verification

### Proof of Income Loss

You now need to provide proof of income loss. To demonstrate loss of income, please upload one of the following:

#### Employer-Related Documentation

- Recent pay stubs showing employment and income before the wildfire.
- W-2 forms or annual tax returns showing income from the employer.
- Employer verification letters (on company letterhead) confirming employment status
- Bank Statement showing recurring payments

#### For Self-Employed Individuals

- Tax forms showing business income (e.g., Schedule C or 1099 forms).
- Invoices, contracts, or client statements showing pre-disaster work and income.
- Business license or registration indicating the location of the business.

Do you have any of the documents to verify your income listed above?

- Yes, I have an income verification document
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

## 第 14 步：資訊核對

- 仔細檢查所有輸入的資訊是否準確。
- 完成任何未完成的部分（如適用）
  - 不完整的步驟將列在黃色高亮的區域中（請參閱範例）
- 確保已上傳所有必要的文件。
- 簽名證明



## Review



### You're almost done!

Now, we just need to confirm that you have provided all of the information necessary and that it is accurate.

- **Legal Name:** Example Applicant
- **Date of birth:** 01/01/2001
- **Email:** [meagan+lactester@aidkit.cloud](mailto:meagan+lactester@aidkit.cloud)
- **Phone number:** 5184785502
- **Home address:** 101 S Main St, Los Angeles, CA 90012
- **Workplace address:** 101 S Main St, Los Angeles, CA 90012
- **Annual Household Income:** 20000.00



### Incomplete Steps

- **Step #11: Identity Verification**
- **Step #13: Proof of Income Loss**



### Options for Completing your Application

1. You can navigate back to previous sections and complete them now
2. You can re-open this application in the future by entering the email address you've provided.

## 第 14 步 繼續...

- 簽名證明
- 您可以打字鍵入您的簽名，或用手指或觸控筆繪製簽名。



### Applicant Signature

I, Example Applicant, certify that, to the best of my knowledge, the information provided as part of this application is true, correct, and complete.

I understand that if I require staff verification, my application will not be complete until I visit an LA County Job or Local Assistance Center to verify my eligibility.

Please click save after signing.

Type your name below



Type Signature

Example Applicant

Clear

Save



### Applicant Signature

I, Example Applicant, certify that, to the best of my knowledge, the information provided as part of this application is true, correct, and complete.

I understand that if I require staff verification, my application will not be complete until I visit an LA County Job or Local Assistance Center to verify my eligibility.

Signed by Example Applicant  
2025-02-05T01:50:27.732Z  
54cc25f6-3aed-4fdd-8f98-ff2e67606729



Submit Incomplete Application

## 第 15 步 - [可選] 分享您的故事



The City and County of Los Angeles are working hard to raise funds to support people who have been affected by the LA Windstorm and Wildfire Emergency. If you'd like to share how this emergency has impacted you, your story can help others understand the need in your community. Sharing is completely optional and will not affect your eligibility for this program. If we need more details, we may reach out to you.

## 第 16 步：提交申請

- 核對完所有內容後，請按一下「Submit」。
- 如果缺少文件，您將收到前往就業中心進行核實的指示。
- 您可以隨時恢復未完成的申請，直至完成填寫。
- 提交後，您將收到一封確認申請狀態的電子郵件。



You have successfully submitted your application!

Thank you for submitting your application.

department  
of **economic  
opportunity**  
COUNTY OF LOS ANGELES



## 申請支援與協助

 **需要幫忙?** 如果您需要申請方面的協助或有任何疑問，可以聯絡 AidKit 支援團隊：

 發短信或致電 (323)701-1591

 發送電子郵件至 [support@lacworkers.aidkit.org](mailto:support@lacworkers.aidkit.org)

如需人工協助完成申請，請造訪洛杉磯地區 AJCC、洛杉磯市工作源中心或災難復原中心的 DEO 工作人員。

## 最後提醒

- ✓ 申請必須在 2025 年 2 月 24 日前完成。
- ✓ 資金有限且不保證入選。
- ✓ 隨時了解最新資訊——未來更新可能會透過電子郵件或簡訊發送。

希望透過本指南，您可以了解申請所需條件並順利完成申請。如有任何疑問，請聯絡客服

department  
of economic  
opportunity  
COUNTY OF LOS ANGELES

